



テンドー手話・日本語教室

各地域のろう協のみなさまへ

聴覚障がい者のための日本語講座 出張研修

★聴覚障がい者は、
「なぜ、日本語の文章が苦手なのだろう？」

～そう思っているらっしゃる ろう協のみなさまへ～

★聴覚障がい者の能力が低いから、
日本語を間違えるのではありません！
⇒日本語と手話（注：日本手話）では、
語順も語彙も文法も異なるからです！

	日本語対应手話	日本手話
使用する人	中途失聴者・難聴者	ろう者（生まれつき・又は3～4歳の言語獲得期以前に失聴した人）
母語	日本語	手話
日本語との違い	日本語の通りの語順	語順・語彙・文法が、日本語と異なる部分がある
例文1 いつアメリカへ行きますか？	いつアメリカへ行きますか？ （いつ＋アメリカ＋行く＋～ですか？）	いつアメリカへ行きますか？ （アメリカ＋行く＋いつ？） ※疑問詞が文末に来る
例文2 私はりんごが好きです。	私はりんごが好きです。 （私＋りんご＋好き＋です）	私はりんごが好きです。 （私＋好き＋何＋りんご＋私） ⇒私が好きなものは何かというとりんごです ※修辭疑問文（文中に疑問詞が来る） ※文末に主語・主題を指さす

同じ日本で使われている言語ですが、これほど違います！

日本語と手話の違いに熟知した講師でないと教えられません

- ★2008年開講 日本でひとつだけの「手話で行う日本語講座」
日本語教育能力検定試験に合格した**プロ**の日本語教師 兼
手話通訳士が、**手話**で日本語の文法を細かく教える講座です。
- ★「私は日本人です」「私が日本人です」
助詞の使い分けや**ビジネス関連**の日本語を手話で説明します。
- ★出張講座 2コース（1コマ 2時間）

☆助詞集中コース 4科目		科目
1 限目 10:00～12:00		「は」と「が」の使い分け
2 限目 13:00～15:00		格助詞(1) を・に・へ
3 限目 15:15～17:15		格助詞(2) で・と・より・から・まで
4 限目 17:30～19:30		並列助詞と助詞の「の」
★数日に分けても構いません。		★日本語の基本的な助詞を学べます。

☆助詞&ビジネスコース 6科目		科目
1日目 1 限目 10:00～12:00		「は」と「が」の使い分け
2 限目 13:00～15:00		格助詞(1) を・に・へ
3 限目 15:15～17:15		格助詞(2) で・と・より・から・まで
2日目 1 限目 10:00～12:00		ビジネス用語
2 限目 13:00～15:00		社内メール
3 限目 15:15～17:15		待遇表現

★費用★ 1科目 30,000円（消費税込み）＋交通費（実費）

★講師★ 手話通訳士&日本語教師 鈴木隆子



立教大学 文学部英米文学科 卒業。
日本語教育能力検定試験合格。宅地建物取引主任者。
2012年衆議院選挙 野田首相の政見放送 手話通訳担当
2015年NHK 「ろうを生きる 難聴を生きる」出演
2017年朝日新聞 「ろう者の祈り」掲載
2018年NHK 「ラジオ深夜便」出演
2018年テレビ東京「Discover Myself」出演

◆連絡先

〒181-0002 東京都三鷹市牟礼2-8-19

tako-0908@ezweb.ne.jp

2019.6.13～